



La Bretagne s'invite à la fête
avec le Bagad des Anciens
Sonneurs de LANN BIHOÛÉ !



Fête de la Moisson



52^{ème}
édition

DIMANCHE 24 AOÛT 2025

www.provins-fete-moisson.org — 01 64 00 59 00



PROGRAMME 2025

**PLAN, EXPO, ANIMATIONS,
INFOS PRATIQUES, ...**



MAMMY GÂTEAU

Crêperie
Restauration à emporter

16 Place du Chatel
Tél. : 01 60 67 78 10



BRICOMARCHÉ

MAISON - JARDIN

Produits de construction,
de bricolage, de décoration
et de jardinerie.

25 av. du Maréchal de Lattre de Tassigny - 77160 PROVINS

Tél. : 01 60 58 50 10



LE DÔME

BAR - BRASSERIE
AU COEUR DE LA CITÉ MÉDIÉVALE

2 RUE COUVERTE - 77160 PROVINS
01 64 08 96 90

axE QUAD

VENTE DE QUAD, SSV & MOTO
ENTRETIEN & RÉPARATION
PRÉPARATION PERSONNALISÉE

AXE QUAD
1 rue de la Sablière
77151 Montceaux les Provins
Tél : 01 60 67 80 19

www.axe-quad.com

**PROVINS
MOTOCULTURE**

PIRON CHRISTOPHE

Vente & Réparation - Matériel pour parc & jardin
ZI de la Grande Prairie - Avenue de Poigny - 77160 Poigny
tél : 01 64 08 99 67 - provins-motoculture@orange.fr
www.provins-motoculture.com

LA FÊTE DE LA MOISSON DE PROVINS est un temps fort des animations de la cité qui allie la découverte d'un site moyenâgeux classé au patrimoine de l'UNESCO et la vie rurale en Brie au début du XX^e siècle. Unique en France car elle ne se déroule pas dans les champs mais à l'intérieur des remparts, dans l'enceinte de la Ville haute.

Tout au long de la journée, battage à l'ancienne, groupes folkloriques, musiques traditionnelles et contemporaines... se côtoient avec le défilé de chars décorés de blé, les tracteurs, les véhicules anciens, les vieux vélos, ainsi que des animaux de la ferme et des expositions qui illustrent le thème.



LA BRETAGNE À LA FÊTE !

Cette année, les rues pavées de la ville haute de Provins vont résonner au son des biniouës et des bombardes, avec le BAGAD DES ANCIENS DE « SONERIEN LANN-BIHOUÉ ». Fort d'une trentaine de membres, son répertoire est composé des airs joués pendant le service au sein du Bagad de Lann-Bihoué et autres airs puisés dans le répertoire traditionnel et contemporain.

THÈME 2025

AU FIL DE L'EAU...

*Au fil
de l'eau...*

**L'eau, un des quatre éléments qui décrit de tout temps
la matière de l'univers, avec la terre, l'air et le feu.**

L'eau, indispensable à toute vie sur la terre, indispensable aux cultures, indispensable à l'élevage, indispensable aux industries, et en définitive indispensable à la vie.

De nombreux métiers aujourd'hui disparus tournaient autour de l'eau. Du plus petit des ruisseaux, au plus grand des fleuves tous étaient utilisés pour leur force motrice. Meuniers, tanneurs, foulons lavandières, porteurs d'eau, tisserands, haleurs et pêcheurs peuplaient les cours d'eau des villes et des villages, ou la vie était rythmée par le son des cloches des églises, les cris des enfants et la présence des animaux. Ce monde disparu. La commune libre de la ville haute vous propose d'évoquer ce monde évanoui au travers de cette 52^{ème} fête de la moisson qui aura pour écrin les rues de la ville haute de Provins.

Nous vous avons concocté, cette année encore, une parade de 9 chars décorés autour de l'eau, mais aussi un défilé et une présentation de voitures anciennes, des tracteurs anciens. La ville haute sera animée par de nombreux artisans présentant les métiers d'autrefois, de groupes folkloriques et d'animations qui feront le plaisir de tous.

DÉCOUVREZ TOUS LES HORAIRES ET LES LIEUX DES DÉFILÉS ET ANIMATIONS

? Les points rouges numérotés correspondent aux différents lieux géographiques des animations. Reportez-vous sur le plan en cahier central pour mieux vous situer.

10h **Porte St-Jean** **2** les Sonorien-Lann-Bihoué (Anciens Sonneurs du Bagad de Lann-Bihoué)
Angle Rue de la Citadelle - Rue St Jean **1** Jazz Deville
Angle rue de Savigny - rue St Jean **1** Danserien Ruiz et Penn Bihan (Folklore Breton)
Angle rue de la Nasse/rue de Jouy **4** Stollad Kozh (Sonneurs Bretons)
Place du Chatel **6** Jacky la Gratte (chanson française)
Rue de L'Ormerie **11** Les Moineaux Chanteurs (orgue de Barbarie)
Lycée Thibaut **8** Groupe Saphir (variété française)
Ecole Primaire **7** Zic et Zinc (Brass Band)

10h30 **Place du Chatel** **6** Fanfare du Coin
Ecole Primaire **7** Stollad Kozh (Sonneurs Breton)

10h45 DÉFILÉ DE TRACTEURS ANCIENS

11h DÉFILÉ DES VOITURES ANCIENNES

11h **Place St-Quiriace** **9** Zic et Zinc (Brass Band)
Angle Rue de la Citadelle - Rue St Jean **1** Jazz Deville
Place du Chatel **6** Concert de L'Harmonie du Pays Provinois
Rue de L'Ormerie **11** Les Moineaux Chanteurs (orgue de Barbarie)
Lycée Thibaut **8** Arrivée des voitures anciennes

12h RETOUR DE LA DERNIÈRE CHARRETTE DE BLÉ (petite parade)

12h30 **Place du Chatel** **6** Stollard Kozh (Sonneurs Bretons)

14h DÉFILÉ DES VIEUX TRACTEURS



Fête de la Moisson

- 14h** **Place du Châtel** ⑥ Jacky la Gratte
Jardin du Caveau ④ Les Moineaux Chanteurs (Orgue de Barbarie)
- 14h30** **Lycée Thibaut** ⑧ Groupe Saphir (Variété Française)
Place du Châtel ⑥ Zic et Zinc (Brass Band)
Espace de la Madeleine ③ Baptêmes de Vieux Tracteurs / Battage à L'ancienne
- 15h** **GRANDE PARADE DE CHARS DÉCORÉS DE BLÉ**
- 15h15** **Jardin du Caveau** ④ Jacky la Gratte (chanson française)
- 15h30** **Place du Châtel** ⑥ Danserien Ruiz et Penn Bihan (Folklore Breton)
Initiation à la Danse Bretonne et Fest Noz
- 16h** **Lycée Thibaut** ⑧ Présentation des voitures anciennes
Place St-Quiriace ⑨ Stollad Kozh (Sonneurs Bretons)
Jardin du Caveau ④ Chansons de Provins - Poème des Blés avec Charles
Place St-Quiriace ⑨ Jazz Deville
- 16h30** **Jardin du Caveau** ④ Jacky la Gratte
Hôtel de Savigny ⑥ Les Moineaux Chanteurs
- 17h** **Jardin du Caveau** ④ Chansons de Provins - Poèmes des Blés avec Charles
Place du Châtel ⑥ Fanfare du Coin
Place St-Quiriace ⑨ Les Sonorien-Lann-Bihoué
- 17h30** **Place du Châtel** ⑥ Jazz Deville
- 18h** **PLACE DU CHATEL PODIUM** ⑥
**CONCERT FINAL AVEC
TOUS LES ENSEMBLES
BRETONS**



TRACTEURS ET VOITURES ANCIENNES

*Beaucoup de bruit, beaucoup de fumée,
beaucoup de curieux pour admirer les
vieilles mécaniques restaurées avec
amour par des passionnés.*

Une quarantaine de voitures anciennes
sont présentées dans la cour du Lycée
Thibaud de Champagne. Près de 50 tracteurs
anciens participent à différentes parades et sont exposés toute la journée, rue de
Jouy. Des baptêmes de tracteurs sont proposés aux enfants.



NOUVEAUTÉ 2025 !

Venez essayer une
nouvelle attraction : le
tracteur grandeur nature à
pédales. Un conducteur et
six pédaleurs !

DE GRAIN EN PAIN...

Le battage à l'ancienne prend son essor dans la deuxième moitié du 19^e siècle avec les locomobiles à vapeur.

Un bon batteur au fléau battait 50 à 80 gerbes par jour. Ce travail pénible durait des mois et un vannage était nécessaire pour trier le grain de la menue paille.

Avec la vapeur, la batteuse mécanique parvient à battre 100 à 250 gerbes en une heure, tout en effectuant le vannage. L'ensemble du travail est réalisé en 3 ou 4 jours, la récolte est prête à être vendue. La locomobile, chauffée au charbon, était reliée à la batteuse par une longue courroie pour éviter qu'une étincelle ne mette le feu à la paille. Ce battage reconstitué est judicieusement complété par un moulin à farine entraîné avec un tracteur ancien.

Mouilleron
Boulangier - Pâtissier
Depuis 1976

**Fournisseur de collectivités
sur Provins depuis 20 ans**
Tél. : 01 64 03 59 59

Présent
sur la
fête !

Coulommiers - Rebais - La Ferté-Gaucher



1**Rue St Jean**

- Produits régionaux
- Artisanat

4**Jardin du Caveau**

- Orgue de Barbarie
- Jazz Deville
- Chansons Française
- Chansons de Provins -Poèmes des Blés

3**Espace de la Madeleine**

- Battage à l'ancienne (après-midi)
- Moulin à farine
- Buvette, restauration, animations
- Baptême de tracteurs anciens (après midi)

Espace de la Madeleine**Porte de Jouy****Caveau du St Esprit****Rue de Jouy****Grange aux Dîmes****Les Aigles des Remparts****Rue St Jean****Cimetière****Remparts****Espace St Jean****Porte St Jean****La Légende des Chevaliers****P****E**

Entrées Fête de la Moisson

G.A.B.

G.A.B.

T

Toilettes

+

Poste de secours

R

Relais bébé

Parcours du défilé

Office de Tourisme**G.A.B.****Direction PARIS****8****2****Espace St Jean**

- Jeunes agriculteurs
- Restauration / buvette

5**Rue de Jouy**

- Tracteurs anciens
- Produits régionaux, artisanat

6**Place du Châtel, Hôtel de Savigny**

- Accueil, information
- Stand tressage de blé
- Podium central, concerts, animations
- Exposition « Histoires d'eau à Provins »
- Buvette « le Baratin »

7**Cours des Écoles**

- Exposition de vélocipèdes
- Jeux en bois géants
- Point bébé
- Cirqu'oui : maquillage pour enfant et initiation au jonglage
- Tracteurs à pédales pour enfant
- Animation musicale

**8****Lycée Thibaut de Champagne**

- Exposition et présentation de voitures anciennes (après-midi)
- Exposition « Le Provinois au Temps de la Vapeur »
- Modèle réduit ferroviaire (MJC)
- Animation musicale

10**Rue de la Pie**

- Promenade à poney
- Exposition d'images anciennes

9**Place / Collégiale St Quiriace**

- Exposition « Croyances Populaires et Légendes en Pays de Brie »
- Concerts
- Démonstration Métiers du Bois
- Tracteur Géant à Pédales
- Restauration
- Véhicules des Services Incendies
- Association Fluviale Seine et Loing

11**Rue de l'Ormerie**

- Restauration / buvette

10h45

→ Défilé de tracteurs anciens

11h

→ Défilé de voitures anciennes

12h

→ Retour de la dernière charrette

14h

→ Défilé de tracteurs anciens

15h à 17h30 → Grande Parade

- Défilés animés
- - - Rue étroite à éviter pendant les défilés
- Pause du défilé



AU CÉSAR GOURMAND

1 bis place du château
77160 PROVINS

Cité Médiévale

*Cuisine maison avec
des produits locaux*

Tél. : 01 60 58 81 65
aucesargourmand@hotmail.fr
#aucesargourmand



MORIN PERE ET FILS



Professionnel installation et
maintenance chaudière à gaz
Plomberie et chauffage
0685566086



morin-sav@hotmail.fr

10b rue neuve dieu 77160 PROVINS



LE JARDIN DU CHÂTEL

Restaurant
Magasin de décoration
Patio/jardin

2 place du Châtel
06 59 39 38 74

Facebook.com/people/Le-jardin-du-Châtel
lejardinduchatel@gmail.com

La Terrasse du Château

RESTAURANT
Cuisine française - Pizzeria
Bar - Cocktail

Tél. : 01 64 00 01 16

8 Place du Château



terrasseduchatel@gmail.com - laterrasseduchatel.eatbu.com

SOCIÉTÉ

DURAND & FILS

Entreprise familiale depuis 1946



Menuiserie • Peinture • Clôture
Cuisine • Ravalement • Assainissement
Maçonnerie • Isolation • Salle de bain
Revêtement de sols
Couverture • Plâtrerie

3, vieux Chemin de Paris
77160 PROVINS

01 64 00 22 16

durand-et-fils.com
ste-durand-et-fils@orange.fr



2 bis avenue de Poigny
77160 POIGNY

01 64 00 00 01



lesjardinsdepoigny@gmail.com

www.lesjardinsdepoigny.com



LOCATION MANÈGE FRANCE

Location de manège,
carrousel, trampoline,
structure gonflable.
Professionnels et
particuliers

Jean-Philippe GUILLAUME - 2A puits bottin - 89510 VERON

Tél. : 03 86 97 98 71

www.location-manege-france.fr

LES ANIMATIONS PERMANENTES

1 RUE ST-JEAN

- Produits régionaux, artisanat

2 ESPACE ST-JEAN

- Jeunes agriculteurs

3 ESPACE DE LA MADELEINE

- Battage à l'ancienne (après-midi)
- Moulin à farine
- Buvette, restauration, animations
- Baptême de tracteurs anciens (après midi)

4 JARDIN DU CAVEAU

- Orgue de Barbarie
- Jazz Deville
- Chansons Française
- Chansons de Provins-Poèmes des Blés

5 RUE DE JOUY

- Tracteurs Anciens
- Produits régionaux, artisanat

6 PLACE DU CHÂTEL / HÔTEL DE SAVIGNY

- Accueil, information
- Stand tressage de blé
- Podium central, concerts, animations
- Exposition « Histoires d'eau à Provins »
- Buvette « le Baratin »

7 COUR DES ÉCOLES

- Exposition de vélocipèdes
- Jeux en Bois géants
- Point bébé
- Cours Cirqu'oui :
maquillage pour enfant
et initiation au jonglage
- Tracteurs à pédales pour
enfant
- Animation musicale

8 LYCÉE THIBAUT DE CHAMPAGNE

- Exposition et présentation de voitures anciennes (après-midi)
- Exposition « Le Provinois au Temps de la Vapeur »
- Modèle réduit ferroviaire (MJC)
- Animation musicale

9 PLACE ST-QUIRIACE

- Exposition « Croyances Populaires et Légendes en Pays de Brie » dans la Collégiale
- Concerts
- Démonstration Métiers du Bois
- Tracteur Géant à Pédales
- Restauration
- Véhicules des Services Incendies
- Association Fluviale Seine et Loing

10 RUE DE LA PIE

- Promenade à poney
- Exposition d'images anciennes

11 RUE DE L'ORMERIE

- Restauration / buvette





BOUCHARD
Agriculture

Nos compétences

à votre service

Filiale du Groupe Bouchard, Bouchard Agriculture représente les marques John Deere et Promodis en Seine-et-Marne et dans l'Oise et propose une vaste gamme de matériels pour les professionnels de l'agriculture et de l'espace vert.

www.bouchard-agriculture.com



Fondé en 1976



Le Clos St Jacques

Depuis 1976

Hôtel - Restaurant - Traiteur

TEL: 01 64 00 01 10

12 Avenue du Général de Gaulle, 77160 Provins

Rejoignez nous sur :



Animation Cirque Florian Rémy
acfranimation@gmail.com

06 70 61 11 64

acfr_animation



avenue de la Voulzie - 77160 PROVINS
OUVERT 7 JOURS/7



- FROID INDUSTRIEL ET COMMERCIAL
 - CUISINES PROFESSIONNELLES
 - CLIMATISATION, POMPES À CHALEUR
- ÉTUDES, INSTALLATIONS ET DÉPANNAGE

1996/2016
20 ans au service du froid

19, rue des Granges
77480 PASSY-SUR-SEINE

01 64 01 85 09

www.chrismultiservices.fr



**ÉCHOPPE
MÉDIÉVALE**

Boutique de souvenirs, vêtements médiévaux adultes et enfants, jouets en bois, épées, boucliers, accessoires, ...

10 ter Place du Châtel, 77160 PROVINS

06 02 64 66 40

facebook.com/echoppephotosouvenirs



Travaux de maçonnerie générale et gros œuvre de bâtiment

3 rue d'Hennepont - 77160 PROVINS

01 64 00 85 18



CHARS ET GROUPES DE LA GRANDE PARADE

- La Bannière
- Les Sonoriens-Lann-Bihoué
- **Les Pompiers**
- La Gerbière
- Les Danserien-Ruiz
- **Le Chien de Moisson**
- Les Moineaux Chanteurs
- **Le Tarare**
- La Fanfare du Coin
- **Le Lavoir**



- **Le Moulin à eau**
- **Les Musiciens**
- Les Vélocipèdes
- **Le Gué de Jouy**
- Zic et Zinc
- **Le Bateau**
- Jazz Deville
- **La Fontaine**

DÉCOUVREZ NOS LIVRES ET BROCHURES

Venez retirer le catalogue de l'exposition de cette année (voir page suivante) ainsi que les dernières éditions. Vous découvrirez également le livre officiel de la Fête de la Moisson. Toutes ces brochures sont en vente sur le stand d'accueil de la fête et à l'exposition place du Châtel.





Camping La Peupleraie

Bray sur seine



Rue des Pâtures - 77480 BRAY SUR SEINE

Tél. : 01.83.88.91.64 / Mail : reception@lapeupleraie-braysurseine.fr



“La Ronde des Abeilles”

Ouverture de 13h à 19h

La rencontre du miel
et de la rose de Provins

3, rue des Beaux-Arts
77160 PROVINS

Tél. : 01 60 67 65 97

www.larondedesabeilles.fr
rdaprovins@gmail.com



Pépite Cookie Provins

5 Place du Châtel,
77160 PROVINS

09 72 73 22 79

  pepite-cookie.fr



PLM
Provins - Location - Matériel

Location et vente de matériels
aux professionnels et particuliers
01 64 08 95 16
8 bis avenue de Poigny - 77160 POIGNY
provinsloc@wanadoo.fr - plm-location.com

Du lundi
au vendredi
8h - 12h
13h30 - 17h45

A la Croisée des Chemins

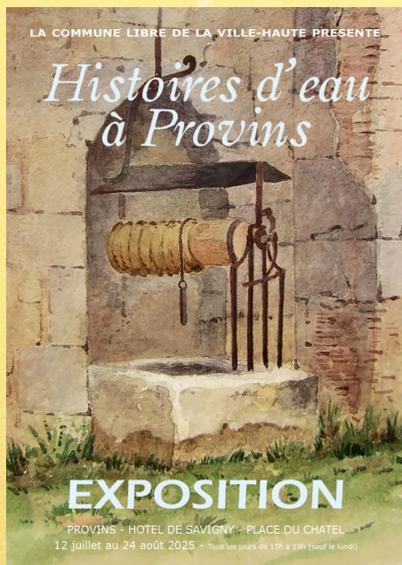
EPICES, THÉS ET SPÉCIALITÉS À LA ROSE

www.alacroiseedescheminsprovins.fr

8, rue Couverte - 77160 Provins - Cité Médiévale

01 60 52 68 64

Ouvert toute l'année de 13h30 à 18h30



EXPOSITION « HISTOIRES D'EAU À PROVINS » à l'hôtel Savigny (place du Châtel)

Cette exposition retrace l'histoire de l'eau à Provins, mettant en lumière son rôle fondamental dans le développement de la ville depuis le Moyen Âge.

La ville s'est établie au bord du plateau de la Brie et dans la plaine alluviale, au carrefour de la Voulzie et du Durteint.

Dès le Moyen Âge, Provins a dû faire face aux défis des marécages et inondations.

Des aménagements complexes ont été réalisés pour contrôler les eaux et assécher

les zones humides, notamment la Fausse Rivière, une dérivation du Durteint qui ceinture la ville par l'est et rejoint la Voulzie en aval. Ce réseau était régulé manuellement par des barrages, prises d'eau et vannes pour prévenir les inondations.

L'eau a été un moteur essentiel du développement économique médiéval de Provins.

Elle fournissait l'énergie hydraulique indispensable aux moulins et aux industries, et permettait l'évacuation des déchets d'une population dense et d'une activité artisanale intense. La pureté des eaux était fondamentale pour l'industrie textile, notamment la draperie, spécialité de Provins.

Les rivières, fontaines, puits et lavoirs ont façonné l'économie, l'artisanat et l'urbanisme, tout en répondant aux besoins domestiques, agricoles et industriels.

Provins a su évoluer, passant des systèmes hydrauliques médiévaux aux réseaux modernes à travers de nombreux projets, dont les Eaux minérales, le canal reliant la ville à la Seine et la vente des eaux de la Voulzie à Paris.

L'eau, source de vie et d'énergie, reste au cœur de l'identité de la ville, tout en étant confrontée aux enjeux du changement climatique et de la préservation des ressources.



Conception & réalisation : Agence CréaClic / Juillet 2025 - Photos : Luc Poigniez, iStock.



Commune Libre
Ville Haute de Provins